DECIZIA COMITETULUI MIXT AL ACORDULUI CENTRAL EUROPEAN DE COMERȚ LIBER

Nr. 3 /2015

Adoptată la 26 noiembrie 2015

Decizia de modificare a Deciziei a Comitetului mixt al Acordului Central European de Comerț Liber nr.3/2013 privind anexa 4 la Acordul Central European de Comerț Liber (CEFTA 2006), Protocolul privind definirea noțiunii de "produse originare" și metodele de cooperare administrativă menționate la articolul 14 alineatele (1) și (3) adoptată la 20 noiembrie 2013

Comitetul Mixt,

Având în vedere Acordul de Amendare și Aderare la Acordul Central European de Liber Schimb (CEFTA 2006) (denumit în continuare "Acordul") încheiat la București la 19 decembrie 2006, în special Articolul 14 din CEFTA 2006 privind Regulile de Origine și Cooperare Administrativă,

Având în vedere Anexa 4 la CEFTA 2006, Protocolul privind definirea noțiunii de "Produse Originare" și Metodele de Cooperare Administrativă (denumit în continuare "Protocolul"),

Întrucât:

(1) Articolul 14 din CEFTA 2006 face referire la Anexa 4 al acestuia, care stabilește regulile de origine și care prevede cumulul de origine în cadrul CEFTA și cumulul de origine în contextul Procesului de Stabilizare și de Asociere,

(2) Protocolul a fost modificat ultima dată prin Decizia nr. 3/2013 a Comitetului mixt din 20 noiembrie 2013 de modificare a Anexei 4 la CEFTA 2006 privind definirea noțiunii de produse originare și metodele de cooperare administrativă pentru a face trimitere la Convenția regională privind regulile de origine preferențiale pan-euro-mediteraneene[1] (denumită în continuare "Convenția"),

(3) Toți participanții la Procesul de Stabilizare și de Asociere au fost incluși în zona paneuro-mediteraneană a cumulului de origine prin Convenție,

(4) Părțile contractante ale Convenției nu sunt constrânse de Convenție să încheie acorduri bilaterale de derogare. Aceste dispoziții speciale privind derogările sunt prevăzute în Anexele la Apendicele II la Convenție. Trebuie să se acorde atenție necesității de transparență, inclusiv oportunitatea modificării procedurii de amendare sau completare a Apendicelui II la Convenție,

[1] *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene L 54, 26.2.2013, p.4.*

MINISTERUL ECONOMIEI ȘI INFRASTRUCTURII AL REPUBLICII MOLDOVA
SECRETARIAT

(5) În cazul în care tranziția spre Convenție nu este simultană pentru toate părțile contractante din zona de cumulare, aceasta nu ar trebui să ducă la o situație mai puțin favorabilă decât cea precedentă în temeiul Protocolului.

A CONVENIT DUPĂ CUM URMEAZĂ:

Articolul 1
Reguli de origine

Anexa la Decizia 3/2013 se înlocuiește cu Anexa la prezenta Decizie care conține protocolul A și protocolul B cu Apendicele 1 și Apendicele 2 corespunzător.

Articolul 2
Intrarea în vigoare

(1) Prezenta Decizie intră în vigoare la data adoptării.

(2) Data de aplicare a prezentei decizii nu va fi mai devreme de 26 noiembrie 2016 și va fi notificată președintelui Subcomitetului pentru vamă și reguli de origine de către fiecare Parte CEFTA în scris.

Adoptat la Chișinău la 26 noiembrie 2015, în prezența reprezentanților tuturor Părților CEFTA.

ANEXA

Protocolul A privind definirea noțiunii de "produse originare" și metodele de cooperare administrativă

Articolul 1
Regulile de origine aplicabile

(1) În scopul punerii în aplicare a Articolului 14 din Anexa 1 (CEFTA 2006) la Acordul de amendare şi aderare la Acordul Central European de Comerţ Liber, încheiat la București la 19 decembrie 2006 (denumit în continuare "Acordul"), apendicele I și dispozițiile relevante din Apendicele II la Convenția regională privind regulile de origine preferențiale pan-euro-mediteraneene[2], denumită în continuare Convenția.

Toate referirile la "acordul relevant" din Apendicele I și în dispozițiile relevante din Apendicele II la Convenția regională privind regulile de origine preferențiale pan-euro-mediteraneene, se vor interpreteata astfel încât să însemne Acordul.

Articolul 2
Soluționarea litigiilor

(1) În cazul în care apar litigii în legătură cu procedurile de verificare prevăzute la Articolul 32 din Apendicele I la Convenție, care nu pot fi soluționate între autoritățile vamale care solicită controlul și autoritățile vamale responsabile de efectuarea acestei verificări, ele sunt prezentate Comitetului Mixt prevăzut în Articolele 42 și 43 din CEFTA 2006.

(2) În toate cazurile, soluționarea litigiilor dintre importator și autoritățile vamale ale Părții CEFTA importatoare va avea loc în conformitate cu legislația acelei Părți CEFTA.

---

[2] *JO L 54, 26.2.2013, p. 4*

MINISTERUL ECONOMIEI ȘI INFRASTRUCTURII AL REPUBLICII MOLDOVA
SECRETARIAT

Article 3

Amendamentele la Protocol

Comitetul Mixt prevăzut în Articolul 14 alineatul 1 din CEFTA 2006 poate decide să modifice dispozițiile prezentului Protocol.

Articolul 4

Retragerea din Convenția

(1) În cazul în care careva dintre Părțile CEFTA va notifica în scris depozitarul Convenției cu privire la intenția ei de a se retrage din Convenție în conformitate cu Articolul 9, celelalte Părți CEFTA vor intra imediat în negocieri pe marginea regulilor de origine în scopul punerii în aplicare a Acordului.

(2) Până la intrarea în vigoare a regulilor de origine nou negociate, regulile de origine cuprinse în Apendicele I și, dacă este cazul, dispozițiile relevante din Apendicele II la Convenție, aplicabile în momentul retragerii, se vor aplica în continuare prezentului Acord. Cu toate acestea, de la momentul retragerii, regulile de origine cuprinse în Apendicele I și, dacă este cazul, dispozițiile relevante din Apendicele II la Convenție se vor interpreta astfel, încât să permită cumulul bilateral între Partea retrasă și celelalte Părți CEFTA.

Articolul 5

Dispoziții tranzitorii - cumulul

(1) Fără a aduce atingere Articolului 3 din Apendicele I la Convenție, normele privind cumularea prevăzute în Articolele 3 și 4 din Anexa 4, Protocolul privind definirea noțiunii de "Produse Originare" și Metodele de Cooperare Administrativă, în redacția ultimei modificări prin Decizia Nr. 3/2013, continuă să fie aplicate între Partea CEFTA în care Convenția nu a devenit încă aplicabilă și celelalte Părți CEFTA, până la intrarea în vigoare a Convenției în raport cu Partea CEFTA respectivă.

(2) Fără a aduce atingere Articolului 16 alineatul (5) și Articolului 21 alineatul (3), din Apendicele I la Convenție, în cazul în care cumulul implică numai statele AELS, Insulele Feroe, UE, Turcia și CEFTA, dovada originii poate fi un certificat de circulație

EUR.1 sau o declarație de origine.

(3) Modelul de certificat de circulație a mărfurilor EUR.1 sau o declarație de origine prevăzută în Anexa 4 la Acordul CEFTA nu se va utiliza după 1 iunie 2016.

Protocolul B privind aplicarea cumulului integral și a rambursării taxelor vamale în CEFTA și metodele de cooperare administrativă

Articolul 1

Excluderi de la cumulul de origine

Produsele care și-au dobândit originea prin aplicarea dispozițiilor prevăzute în prezentul Protocol vor fi excluse din cumulul prevăzut la Articolul 3 din Apendicele I la Convenție.

Articolul 2

Cumulul de origine

(1) În scopul punerii în aplicare a Articolului 2 alineatul (1) litera (b) din Apendicele I la Convenție, prelucrarea și transformarea efectuate în una dintre Părțile CEFTA se consideră efectuată în orice altă Parte a CEFTA atunci când produsele obținute sunt supuse ulterior prelucrării sau transformării în acea Parte. În cazul în care, în

MINISTERUL ECONOMIEI ȘI INFRASTRUCTURII AL REPUBLICII MOLDOVA
SECRETARIAT

conformitate cu această prevedere, produsele originare obținute în două sau mai multe dintre aceste Părți, acestea sunt considerate ca fiind originare din CEFTA numai dacă prelucrarea și transformarea depășesc operațiunile menționate la Articolul 6 din Apendicele I la Convenție.

(2) În scopul punerii în aplicare a Articolului 2 alineatul (1) litera (b) din Apendicele I la Convenție, prelucrarea și transformarea efectuate în Uniunea Europeană, Insulele Feroe, Islanda, Norvegia, Elveția (inclusiv Liechtenstein) și Turcia sunt considerate ca efectuate în Părțile CEFTA, atunci când produsele obținute sunt supuse unor prelucrări sau transformări ulterioare într-una dintre Părțile CEFTA. În cazul în care, în conformitate cu această prevedere, produsele originare obținute în două sau mai multe Părți în cauză sunt considerate ca originare din CEFTA numai dacă prelucrarea sau transformarea depășește operațiunile menționate la Articolul 6 din Apendicele I la Convenție.

(3) În scopul punerii în aplicare a Articolului 2 alineatul (1) litera (b) din Apendicele I la Convenție, prelucrarea și transformarea efectuate în cadrul Părților CEFTA se consideră ca fiind efectuate în Uniunea Europeană, Insulele Feroe, Islanda, Elveția (inclusiv Liechtenstein) și Turcia, atunci când produsele obținute sunt supuse unor prelucrări sau transformări ulterioare în Uniunea Europeană, Insulele Feroe, Islanda, Norvegia, Elveția (inclusiv Liechtenstein) și Turcia. În cazul în care, în conformitate cu această prevedere, produsele originare obținute în două sau mai multe Părți vizate sunt considerate ca fiind originare din Uniunea Europeană, Insulele Feroe, Islanda, Norvegia, Elveția (inclusiv Liechtenstein) și Turcia numai dacă prelucrarea sau transformarea depășesc operațiunile menționate la Articolul 6 din Apendicele I la Convenție.

(4) Cumulul prevăzut la Articolul 2 alineatele (2) și (3) poate fi aplicat numai cu condiția că:

a) se aplică un acord de comerț preferențial în conformitate cu Articolul XXIV al Acordului General pentru Tarife și Comerț (GATT) între UE, Insulele Feroe, Islanda, Norvegia, Elveția (inclusiv Liechtenstein) sau Turcia și o Parte CEFTA implicată în obținerea statutului de produs originar și Partea CEFTA de destinație;

b) materialele și produsele au obținut statutul de produs originar prin aplicarea regulilor de origine identice cu cele prevăzute în prezentul Protocol;

și

c) notificarea care precizează derogarea de la Convenție se transmite Comitetului mixt al Convenției în conformitate cu Apendicele II la Convenție.

Articolul 3

Dovada originii

(1) Fără a aduce atingere Articolului 16 alineatele (4) și (5) din Apendicele I la Convenție, un certificat de circulație a mărfurilor EUR.1 este eliberat de autoritățile vamale ale unei Părți CEFTA, UE, Insulele Feroe, Islanda, Norvegia, Elveția Liechtenstein) sau Turcia, în cazul în care produsele în cauză pot fi considerate produse originare din Părțile CEFTA, UE, Insulele Feroe, Islanda, Norvegia, Elveția (inclusiv Liechtenstein) sau Turcia, cu aplicarea cumulului menționat la Articolul 2 din prezentul Protocol, și să îndeplinească celelalte cerințe din Apendicele I la Convenție.

(2) Fără a aduce atingere Articolului 21 alineatele (2) și (3) din Apendicele I la Convenție, se poate întocmi o declarație de origine în cazul în care produsele în cauză pot fi considerate produse originare din Partea CEFTA, UE, Insulele Feroe, Norvegia, Elveția (inclusiv Liechtenstein) sau Turcia, cu aplicarea cumulului menționat la Articolul 2 din prezenta Anexă și îndeplinesc celelalte condiții din Apendicele I la Convenție.

Articolul 4

SECRETARIAT

Declarațiile furnizorului

(1) Atunci când se eliberează un certificat de circulație a mărfurilor EUR.1 sau se întocmește o declarație de origine într-o Parte CEFTA, UE, Insulele Feroe, Islanda, Norvegia, Elveția (inclusiv Liechtenstein) sau Turcia pentru produse originare, la fabricarea cărora au fost utilizate mărfurile care provin din alte Părți CEFTA, UE, Insulele Feroe, Islanda, Norvegia, Elveția (inclusiv Liechtenstein) sau Turcia care au fost supuse unor prelucrări sau transformări în aceste Părți și țările în cauză, fără a beneficia de statutul preferențial de origine, se va lua în considerare declarația furnizorului pentru aceste mărfuri în conformitate cu prezentul Articol.

(2) Declarația furnizorului menționată la alineatul (1) din prezentul Articol servește drept dovadă a prelucrării sau transformării efectuate în părțile CEFTA, UE, Insulele Feroe, Islanda, Norvegia, Elveția (inclusiv Liechtenstein) sau Turcia de către mărfurile în cauză, pentru a stabili dacă produsele la fabricarea cărora sunt utilizate aceste mărfuri pot fi considerate produse originare din Părțile CEFTA, UE, Insulele Feroe, Islanda, Norvegia, Elveția (inclusiv Liechtenstein) sau Turcia sau care îndeplinesc alte cerințe din Apendicele I la Convenție.

(3) O declarație separată a furnizorului, cu excepția cazurilor prevăzute la alineatul (4) din prezentul Articol, este întocmită de furnizor pentru fiecare lot de mărfuri în forma prevăzută în Anexa 1 la prezentul Protocol pe o foaie de hârtie anexată la factură, nota de livrare sau orice alt document comercial care descrie mărfurile în cauză suficient de detaliat pentru a le permite să fie identificate.

(4) În cazul în care un furnizor aprovizionează în mod regulat un anumit client cu bunuri pentru care prelucrarea sau transformarea care a avut loc în părțile CEFTA, UE, Insulele Feroe, Islanda, Norvegia, Elveția (inclusiv Liechtenstein) sau Turcia se așteaptă să rămână constante pentru o perioadă considerabilă de timp, el poate furniza o declarație unică a furnizorului pentru a acoperi transporturile ulterioare ale acestor bunuri (denumită în continuare "declarația furnizorului pe termen lung").

O declarație furnizorului pe termen lung poate fi, în mod normal, valabilă pentru o perioadă de până la un an de la data întocmirii declarației. Autoritatea vamală a Părții CEFTA, în care se întocmește declarația, stabilește condițiile în care pot fi utilizate perioade mai lungi.

Declarația furnizorului pe termen lung este întocmită de furnizor în forma prevăzută în Anexa 2 la prezentul Protocol și va descrie mărfurile în cauză suficient de detaliat pentru a le permite să fie identificate. Aceasta este furnizată autorității vamale în cauză înainte ca acesta să primească prima expediere de mărfuri care face obiectul declarației respective sau împreună cu prima expediere de mărfuri.

Furnizorul își informează imediat autoritățile vamale în cazul în care declarația furnizorului pe termen lung nu mai este aplicabilă bunurilor furnizate.

(5) Declarațiile furnizorului menționate la alineatele (3) și (4) din prezentul Articol sunt tipărite sau imprimate în limba engleză, în conformitate cu dispozițiile legislației naționale a Părții în cauză în care este întocmită declarația și va avea originalul semnăturii manuscrisă a furnizorului. De asemenea, declarația poate fi scrisă de mână; în acest caz, acesta trebuie scris cu cerneală cu litere de tipar.

(6) Furnizorul care întocmește declarația trebuie să fie pregătit să prezinte în orice moment, la cererea autorității vamale a Părții în care este întocmită declarația, toate documentele corespunzătoare care dovedesc că informațiile furnizate în această declarație sunt corecte.

Articolul 5

Documente justificative



Declarațiile furnizorului care dovedesc prelucrarea sau transformarea efectuate în părțile CEFTA, UE, Insulele Feroe, Islanda, Norvegia, Elveția (inclusiv Liechtenstein) sau Turcia prin materiale utilizate, realizate în una dintre aceste țări, vor fi tratate ca un document la care se face referire la Articolul 16 alineatul (3) și la Articolul 21 alineatul (5) din Apendicele I la Convenție și la Articolul 4 din prezentul Protocol, utilizate pentru a demonstra că produsele care fac obiectul unui certificat de circulație a mărfurilor EUR.1 sau al unei declarații de origine pot fi considerate produse originare din părțile CEFTA, UE, Insulele Feroe, Islanda, Norvegia, Elveția (inclusiv Liechtenstein) sau Turcia și îndeplinesc celelalte condiții din Apendicele I la Cnvenție.

Articolul 6

Păstrarea declarațiilor furnizorului

(1) Furnizorul care întocmește o declarație a furnizorului păstrează timp de cel puțin trei ani copii ale declarației și ale tuturor facturilor, notelor de livrare ale altor documente comerciale cărora li se anexează declarația, precum și documentele menționate la Articolul 5 din prezentul Protocol.

(2) Furnizorul care a întocmit o declarație furnizorului pe termen lung păstrează timp de cel puțin trei ani copii ale declarației și ale tuturor facturilor, notelor de livrare sau altor documente comerciale referitoare la mărfurile care fac obiectul declarației trimise clientului în cauză, precum și documentele menționate la Articolul 5 din prezentul Protocol. Această perioadă începe de la data expirării valabilității declarației furnizorului pe termen lung.

Articolul 7

Cooperare administrativă

Fără a aduce atingere Articolelor 31 și 32 din Apendicele I la Convenție, pentru a asigura aplicarea corespunzătoare a prezentei Anexe, Părțile CEFTA, UE, Insulele Feroe, Islanda, Norvegia, Elveția (inclusiv Liechtenstein) sau Turcia asistă reciproc, prin intermediul autorităților vamale competente, în verificarea autenticității certificatelor de circulație a mărfurilor EUR.1, a declarațiilor de origine sau a declarațiilor furnizorului și a corectitudinii informațiilor furnizate în aceste documente.

Articolul 8

Verificarea declarațiilor furnizorului

(1) Verificările ulterioare ale declarațiilor furnizorului sau ale declarațiilor furnizorului pe termen lung pot fi efectuate în mod aleatoriu sau ori de câte ori autoritatea vamală a Părții, în care aceste declarații au fost luate în considerare pentru a utiliza un certificat de circulație a mărfurilor EUR.1 sau pentru a întocmi o declarație de origine, are rezonabilitate îndoieli cu privire la autenticitatea documentului sau la corectitudinea informațiilor furnizate în acest document.

(2) În scopul aplicării prevederilor aliniatului (1) din prezentul Articol, autoritatea vamală a Părții menționate la aliniatul (1) al prezentului Articol returnează declarația furnizorului sau declarația furnizorului pe termen lung și facturile, notele de livrare sau alte documentele comerciale aferente mărfurilor care fac obiectul unei astfel de declarații, autorității vamale a Părții în care a fost întocmită declarația, indicând, după caz, motivele de fond sau de formă ale cererii pentru verificare.

Acestea transmit, în sprijinul cererii pentru verificare ulterioară, toate documentele și informațiile obținute care sugerează că informațiile furnizate în declarația furnizorului sau în declarația furnizorului pe termen lung sunt incorecte.



(3) Verificarea se efectuează de către autoritatea vamală a Părții în care a fost întocmită declarația furnizorului sau declarația furnizorului pe termen lung. În acest scop, aceștia au dreptul să solicite orice dovadă și să efectueze orice inspecție a conturilor furnizorului sau orice alt control pe care îl consideră adecvat.

(4) Autoritatea vamală care solicită verificarea este informată cu privire la rezultatele acesteia cât mai curând posibil. Aceste rezultate indică în mod clar dacă informațiile din declarația furnizorului sau din declarația furnizorului pe termen lung sunt corecte și le permite să stabilească dacă și în ce măsură această declarație ar putea fi luată în considerare pentru emiterea unui certificat de circulație a mărfurilor EUR.1 sau pentru întocmirea unei declarații de origine.

Articolul 9

Sancțiuni

Se impun sancțiuni oricărei persoane care întocmește sau determină întocmirea unui document care conține informații incorecte în scopul obținerii unui tratament preferențial pentru produse.

Articolul 10

Interzicerea drawback-ului sau a scutirii de taxe vamale

(1) Interdicția prevăzută la Articolul 14 alineatul (1) din Apendicele I la Convenție nu se aplică comerțului bilateral între Părțile CEFTA, UE, Insulele Feroe, Islanda, Norvegia, Elveția (inclusiv Liechtenstein) sau Turcia.

(2) Părțile CEFTA, UE, Insulele Feroe, Islanda, Norvegia, Elveția (inclusiv Liechtenstein) sau Turcia pot aplica măsuri pentru drawback, sau scutire de, taxe vamale sau de taxe cu efect echivalent, aplicabile materialelor neoriginare utilizate la fabricarea produselor originare, cu condiția că:

a) se aplică un acord de comerț preferențial în conformitate cu Articolul XXIV al Acordului General pentru Tarife și Comerț (GATT) între UE, Insulele Feroe, Islanda, Norvegia, Elveția (inclusiv Liechtenstein) sau Turcia și o Parte CEFTA implicată în obținerea statutului de produs originar și Partea CEFTA de destinație;

b) materialele și produsele au obținut statutul de produs originar prin aplicarea regulilor de origine identice cu cele prevăzute în prezentul Protocol;

c) și

d) notificarea care precizează derogarea de la Convenție se transmite Comitetului mixt al Convenției în conformitate cu Apendicele II la Convenție.



APENDICELE 1

Declarația furnizorului

Declarația furnizorului, al cărei text este prevăzut mai jos, trebuie să fie întocmită în conformitate cu notele de subsol. Cu toate acestea, notele de subsol nu trebuie reproduse.

DECLARAȚIA FURNIZORULUI

cu privire la mărfurile care au fost supuse unor prelucrări sau transformări în Părțile CEFTA, UE, Insulele Feroe, Islanda, Norvegia, Elveția (inclusiv Liechtenstein) sau Turcia fără a obține statutul de produs preferențial

Subsemnatul, furnizor al mărfurilor care fac obiectul documentului anexat, declar că:

1. Următoarele materiale, care nu sunt originare din Părțile CEFTA, UE, Insulele Feroe, Islanda, Norvegia, Elveția (inclusiv Liechtenstein) sau Turcia au fost folosite în Părțile CEFTA la producerea acestor mărfuri:

Denumirea mărfurilor furnizate [1]	Denumirea materialelor neoriginare utilizate	Poziția materialelor neoriginare utilizate [2]	Valoarea materialelor neoriginare utilizate [2][3]
		Valoarea totală	
		Valoarea totală	

2. Toate celelalte materiale folosite în Părțile CEFTA pentru fabricarea acestor mărfuri sunt originare din Părțile CEFTA, UE, Insulele Feroe, Islanda, Norvegia, Elveția (inclusiv Liechtenstein) sau Turcia;

3. Următoarele mărfuri au fost supuse unor prelucrări sau transformări în afara Părților CEFTA, UE, Insulele Feroe, Islanda, Norvegia, Elveția (inclusiv Liechtenstein) sau Turcia, în conformitate cu Articolul 11 la Convenție, au dobîndit următoarea valoare adăugată totală:

Denumirea mărfurilor furnizate	Valoarea adăugată totală dobîndită în afara Părților CEFTA, UE, Insulele Feroe, Islandei, Norvegiei, Elveției (inclusiv Liechtenstein) sau Turciei [4]
(Locul și data)	
(Adresa și semnătura furnizorului; de asemenea, numele persoanei care semnează declarația trebuie să fie indicat în mod clar)	



---

(1)(1) Atunci când factura, nota de livrare sau alt document comercial la care se anexează declarația se referă la diferite tipuri de mărfuri sau la bunuri care nu conțin materialele neoriginare în aceleași proporții, furnizorul trebuie să le diferențieze în mod clar.

Exemplu:

Documentul se referă la diferite modele de motoare electrice de la poziția 8501 folosite la fabricărea mașinilor de spălat de la poziția 8450. Natura și valoarea materialelor neoriginare folosite la fabricarea acestor motoare diferă de la un model la altul. Modelele trebuie, prin urmare, să fie diferențiate în prima coloană, iar indicațiile din celelalte coloane trebuie furnizate separat pentru fiecare model pentru a-i permite producătorului de mașini de spălat să evalueze în mod corect caracterul originar al produselor sale în funcție de modelul de motor electric pe care îl folosește.

(2)(2) Indicațiile solicitate în aceste coloane trebuie indicate numai dacă sunt necesare.

Exemple:

Regula aplicabilă articolelor de îmbrăcăminte de la ex capitolul 62 indică faptul că pot fi folosite fire neoriginare. Dacă un producător de astfel de articole de îmbrăcăminte din Serbia folosește țesături importate din Macedonia care au fost obținute acolo prin țeserea firelor neoriginare, este suficient ca furnizorul macedonean să descrie în declarația sa materialul neoriginar folosit ca "fire", fără a fi necesar să indice poziția și valoarea acestor fire.

Un producător de sîrmă de fier de la poziția 7217 care a produs-o din bare de fier neoriginare trebuie să indice în a doua coloană "bare de fier". În cazul în care acest sîrmă urmează să fie utilizat la fabricarea unui utilaj, în privința căruia regula limitează proporția de materialele neoriginare folosite la o anumită valoare procentuală, este necesar să precizeze în a treia coloană valoarea barelor neoriginare .

(3)(3) "Valoarea materialelor" înseamnă valoarea în vamă la momentul importului materialelor neoriginare utilizate sau, dacă acest lucru nu este cunoscut și nu poate fi stabilit, primul preț verificabil plătit pentru materialele din una dintre Părțile CEFTA.

Valoarea exactă a fiecărui material neoriginar folosit trebuie precizată per unitate de mărfuri specificate în prima coloană.

(4)(4) "Valoarea adăugată totală" înseamnă totalitatea costurilor acumulate în afara Părților CEFTA, UE, Insulele Feroe, Islanda, Norvegia, Elveția (inclusiv Liechtenstein) sau Turcia, inclusiv valoarea tuturor materialelor adăugate acolo. Valoarea adăugată totală exactă dobîndită în afara Părților CEFTA, UE, Insulele Feroe, Islanda, Norvegia, Elveția (inclusiv Liechtenstein) sau Turcia trebuie să fie precizată per unitate de mărfuri specificate în prima coloană.

MINISTERUL ECONOMIEI ȘI INFRASTRUCTURII AL REPUBLICII MOLDOVA
SECRETARIAT

APENDICELE 2

Declarația pe termen lung a furnizorului

Declarația pe termen lung a furnizorului, al cărei text este prevăzut în continuare, trebuie întocmită în conformitate cu notele de subsol. Nu este necesar însă ca notele de subsol să fie reproduse.

DECLARAȚIA PE TERMEN LUNG A FURNIZORULUI

cu privire la mărfurile care au fost supuse unor prelucrări sau transformări în Părțile CEFTA, UE, Insulele Feroe, Islanda, Norvegia, Elveția (inclusiv Liechtenstein) sau Turcia fără a obține caracterul originar preferențial

Subsemnatul, furnizor al mărfurilor menționate în prezentul document, furnizate cu regularitate către ..... [1] declar că:

1. Următoarele materiale, care nu sunt originare din Părțile CEFTA, UE, Insulele Feroe, Islanda, Norvegia, Elveția (inclusiv Liechtenstein) sau Turcia, au fost folosite în Părțile CEFTA la fabricarea acestor mărfuri:

Denumirea mărfurilor furnizate [2]	Denumirea materialelor neoriginare utilizate	Poziția materialelor neoriginare utilizat [3]	Valoarea materialelor neoriginare utilizate [3][4]
			Valoare totală:

2. Toate celelalte materiale folosite în Părțile CEFTA pentru fabricarea acestor mărfuri sunt originare din Părțile CEFTA, UE, Insulele Feroe, Islanda, Norvegia, Elveția (inclusiv Liechtenstein) sau Turcia;

3. Următoarele mărfuri au fost supuse unor prelucrări sau transformări în afara Părților CEFTA, UE, Insulele Feroe, Islanda, Norvegia, Elveția (inclusiv Liechtenstein) sau Turcia, în conformitate cu Articolul 11 la Convenție, au obținut următoarea valoare adăugată totală:

Denumirea mărfurilor furnizate	Valoarea adăugată totală dobândită în afara Părților CEFTA [UE, Insulele Feroe, Islanda, Norvegia, Elveția (inclusiv Liechtenstein) sau Turcia];
	Valoare totală:

SECRETARIAT

(Locul şi data)

(Adresa şi semnătura furnizorului; de asemenea, numele persoanei care semnează declaraţia trebuie să fie indicat în mod clar)

Prezenta declaraţie este valabilă pentru toate transporturile ulterioare de aceste mărfuri livrate

de la.....

la..... [6].

Mă angajez să informez de îndată ..... [1] cu privire la încetarea valabilităţii prezentei declaraţii.

.....
(Locul şi data)

.....

.....

.....

.....

.....

.....(Adresa şi semnătura furnizorului; de asemenea, numele persoanei care semnează declaraţia trebuie să fie indicat în mod clar)



[1] Numele şi adresa clientului.

[2] Atunci când factura, nota de livrare sau alt document comercial la care se anexează declaraţia se referă la diferite tipuri de mărfuri sau la mărfuri care nu conţin în aceeaşi măsură materialele neoriginare, furnizorul trebuie să le diferenţieze în mod clar.

Examplu:

Documentul se referă la diferite modele de motoare electrice de la poziţia 8501 folosite la fabricarea de maşini de spălat de la poziţia 8450. Natura şi valoarea materialelor neoriginare utilizate la fabricarea acestor motoare variază de la un model la altu. Modelele trebuie, prin urmare, să fie diferenţiate în prima coloană, iar indicaţiile din celelalte coloane trebuie furnizate separat pentru fiecare model, pentru a-i permite fabricantului de maşini de spălat să evalueze în mod corect caracterul originar al produselor sale în funcţie de modelul motorului electric pe care îl foloseşte.

[3] Indicaţiile solicitate în aceste coloane trebuie indicate numai dacă sunt necesare.

Exemple:

Regula aplicabilă articolele de îmbrăcăminte de la ex capitolul 62 indică faptul că pot fi folosite fire neoriginare. Dacă un producător de astfel de articole de îmbrăcăminte din Serbia foloseşte ţesături importate din Macedonia care au fost obţinute acolo prin ţeserea firelor neoriginare, este suficient ca furnizorul macedonean să descrie în declaraţia sa materialul neoriginar folosit ca "fire", fără a fi necesar să indice poziţia şi valoarea acestor fire.

Un producător de sîrmă de fier de la poziţia 7217 care a produs sîrma din bare de fier neoriginare trebui să indice în a doua coloană "bare de fier". În cazul în care acest sîrmă urmează să fie folosită la fabricarea unui utilaj, în privinţa căruia regula limitează proporţia de materialele neoriginare folosite la o anumită valoare procentuală, este necesar să precizeze în a treia coloană valoarea barelor neoriginare.

[4] "Valoarea materialelor" înseamnă valoarea în vamă la momentul importului materialelor neoriginare utilizate sau, dacă acest lucru nu este cunoscut şi nu poate fi stabilit, primul preţ verificabil plătit pentru materialele din una dintre Părţile CEFTA.

Valoarea exactă a fiecărui material neoriginar folosit trebuie precizată per unitate de mărfuri specificate în prima coloană.

[5] "Valoarea adăugată totală" înseamnă totalitatea costurilor acumulate în afara Părţilor CEFTA, UE, Insulele Feroe, Islanda, Norvegia, Elveţia (inclusiv Liechtenstein) sau Turcia, inclusiv valoarea tuturor materialelor adăugate acolo.

Valoarea adăugată totală exactă dobândită în afara Părţilor CEFTA, UE, Insulele Feroe, Islanda, Norvegia, Elveţia (inclusiv Liechtenstein) sau Turcia trebuie să fie precizată per unitate de mărfuri specificate în prima coloană.

[6] A se introduce datele.Perioada de valabilitate a declaraţiei furnizorului pe termen lung nu trebuie să depăşească, în mod normal, 12 luni, sub rezerva condiţiilor prevăzute de autorităţile vamale ale ţării în care se întocmeşte declaraţia furnizorului pe termen lung.

